

## جليسيراز بالغين

### التركيب:

كل تحميلية تحتوي على:

المادة الفعالة: جليسيرول 250 2 ملغ.

لقائمة المركبات غير الفعالة - انظر للبيند 6, "معلومات إضافية".

اقرأ النشرة بإمعان حتى نهايتها قبل أن تستعمل الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات ملخصة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية، توجه للطبيب أو الصيدلي. عليك استعمال المستحضر وفقاً للتعليمات. استشر الصيدلي إذا كنت بحاجة لمعلومات إضافية. عليك التوجه للطبيب في حال تفاقم أعراض المرض أو لم تتحسن بعد 7 أيام.

### 1. لأي غرض مُخصص الدواء؟

لتخفيف الإمساك.

الفصيلة العلاجية: ملين للأعضاء.

### 2. قبل استعمال الدواء

لا يجوز استعمال الدواء:

- \* إذا كنت حساساً (أرجي) للمادة الفعالة جليسيرول أو لأحد مركبات الدواء الأخرى (انظر للبيند 6, "معلومات إضافية").
- \* في حال وجود ألم بطن حاد أو أن مصدره غير معروف،
- \* في حال وجود غثيان أو تقيؤ،
- \* في حال وجود انسداد أمعاء أو تضيق في الأمعاء،
- \* في حال وجود نزيف شرجي مصدره غير معروف،
- \* في حال وجود بواسير المصحوبة بنوبة حادة، ألم ونزيف،
- \* في الحالات الوخيمة من الجفاف.

### تحذيرات:

قبل العلاج بالدواء، تحدث مع الطبيب، الصيدلي أو الممرضة. إن الاستعمال المتواصل قد يسبب الإدمان على الأدوية المليئة. لا تستعمل هذا الدواء لفترات متكررة، أو لفترة زمنية طويلة، بدون استشارة الطبيب. إن علاج الإمساك المزمن أو متكرر الحدوث يستوجب دائماً تدخل الطبيب من أجل التشخيص، وصف الأدوية والمتابعة خلال العلاج. إن إساءة استعمال المليئات قد تؤدي لإسهال دائم الذي يشمل فقدان الماء، أملاح معدنية (خصوصاً البوتاسيوم) وعوامل غذائية ضرورية أخرى. في الحالات الأكثر وخامة من إساءة الاستعمال، قد يتم الوصول للجفاف أو لمستويات منخفضة من البوتاسيوم (hypokalemia)، مما قد يؤدي لنقص في الوظيفة القلبية أو العضلية-العصبية، خصوصاً في حالات العلاج بشكل متزامن مع جليكوزيدات قلبية، مدرات بول أو كورتيكوستيروئيدات. إن إساءة استعمال المسهلات، خصوصاً المواد التي تحفز الإسهال (مديبات)، قد يؤدي للإدمان (مما قد يستلزم زيادة الجرعة بشكل متواصل)، الإمساك المزمن وفقدان الوظيفة السليمة للأعضاء (ضعف عضلات الأمعاء). في حالات الإمساك، يوصى أولاً بالقيام بتصحيح عادات الأكل وإدراج استهلاك كاف من الألياف والماء في النظام الغذائي اليومي. عند استعمال المليئات، هناك حاجة لشرب 6-8 كؤوس ماء، أو سوائل أخرى، في اليوم

حتى يتم تليين البراز.

\* استشر الطبيب عندما تكون الحاجة للمليئات دابعة من تغير مفاجئ في حركات الأمعاء الاعتيادية (تواتر وخصائص الإخراج) الذي يستمر لأكثر من أسبوعين أو عندما يكون استعمال المليئات غير ناجح.

### الأطفال والمراهقون

هذا الدواء غير مخصص عالباً للاستعمال لدى الأطفال/ الأطفال الصغار تحت جيل 6 سنوات. عند الأطفال تحت جيل 6 سنوات، يمكن استعمال الدواء فقط بعد استشارة طبييبك. من المحبذ أيضاً أن يقوم المسنون أو الأشخاص الذين حالتهم الصحية ليست سليمة باستشارة الطبييب قبل استعمال الدواء.

إذا كنت تأخذ، أو إذا أخذت في الآونة الأخيرة أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبييب وإضافات تغذية، أخبر الطبييب أو الصيدلي الخاص بك بذلك.

### الحمل، الإرضاع والخصوبة

استشيري الطبييب قبل استعمال الدواء إذا كنت حاملاً، تخططين للحمل أو مرضعة. لم يتم القيام بأبحاث ملائمة حول استعمال الدواء لدى النساء الحوامل أو المرضعات. حتى إذا لم يكن هناك منع واضح لاستعمال الدواء في الحمل والإرضاع، يوصى باستعمال الدواء فقط عندما تكون هناك حاجة وتحت إشراف طبيي.

### التأثيرات على قدرة القيادة واستعمال الآلات

هذا الدواء لا يغيّر القدرة على القيادة أو استعمال الآلات. بالرغم من ذلك، قد تظهر خلال استعمال الدواء أعراض جانبية غير مرغوب بها. لذلك من المحبذ معرفة ما هو رد الفعل للدواء قبل أن تقود أو تستعمل الآلات.

### 3. كيف تستعمل الدواء

يجب دائماً استعمال الدواء وفقاً لتعليمات الطبييب. عليك التحقق من الطبييب بخصوص الجرعة وطريقة العلاج بالمستحضر. - الجرعة المتبعة عادة من جليسيراز لدى البالغين هي: تحميلية واحدة في اليوم للبالغين عند الحاجة.

هذا الدواء غير مخصص عالباً للاستعمال لدى الأطفال/ الأطفال الصغار تحت جيل 6 سنوات. عند الأطفال تحت جيل 6 سنوات، يمكن استعمال الدواء فقط بعد استشارة طبييبك. تُعزّز التغذية الغنية بالسوائل من تأثير المستحضر.

### لا يجوز تجاوز الجرعة الموصى بها.

يجب استعمال المليئات بأكل وتيرة ممكنة وليس لأكثر من 7 أيام. إن الاستعمال لفترات زمنية أطول يتطلب وصفة طبيية بعد تقييم ملائم لكل حالة بشكل فردي. لا يجوز البلع! هذا الدواء مخصص للاستعمال الشرجي فقط.

### تعليمات الاستعمال

أخرج التحميلة من غلافها وبعد ذلك، إذا كانت هناك حاجة، فم بترطيبها لتسهيل إدخالها لتفتحة الشرج. إذا كانت التحاميل لينة، ضغ الغلاف، قبل أن تفتحه، تحت ماء جاري بارد.

### إذا تناولت عن طريق الخطأ جرعة أعلى

إذا تناولت جرعة مفرطة أو إذا بلع طفل بالخطأ من الدواء، توجه فوراً للطبيب أو لخرقة الطوارئ في المستشفى وأحضر عبوة الدواء معك.

لم يتم التبليغ عن أي حالة لجرعة مفرطة. على أي حال، جرعات زائدة (إساءة استعمال الملبينات – استعمال متكرر أو متواصل أو بجرعات زائدة) قد يؤدي لألم بطن، إسهال متواصل الذي يؤدي لفقدان ماء، أملاح معدنية (خصوصًا البوتاسيوم) وعوامل غذائية ضرورية أخرى. يجب القيام بتعويض السوائل والكهارل التي تم فقدانها. فلة التوازن الكهرلي يتميز بالأعراض التالية: ظمأ، تقيؤ، ضعف، ونمّة، ألم في العظام (تُكثِّرُ العظام) واليومين منخفض في الدم (تُقلِّلُ اليومين الدَّم). لمعلومات حول موضوع إساءة استعمال الملبينات الرجاء انظر "تحذيرات".

لا يجوز تناول أدوية في الظلام! يجب التحقق من الملصق والجرعة في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظرات الطبية إذا كنت بحاجة إليها. إذا كانت لديك أي أسئلة إضافية حول استعمال الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

#### 4. الأعراض الجانبية

ككل أي دواء، قد يسبب استعمال الدواء أعراضًا جانبيةً لدى جزء من المستخدمين. لا تفرح من قراءة قائمة الأعراض الجانبية، قد لا تعاني من أي واحد منها. تم التبليغ عن الأعراض الجانبية التالية عند استعمال جليسيرول. لا تتوفر معلومات كافية من أجل تحديد شيوخ كل واحد من الأعراض الجانبية.

#### أمراض الجهاز الهضمي

ألم نابح من انقباضات في مراكز معزولة أو مخص بطني (آلام بطن تشنجية ومفاجئة) وإسهال، بما في ذلك فقدان سوائل وكهارل، غالبًا في حالات الإمساك الوخيم، بالإضافة للتقيح في المستقيم.

إن اتباع التعليمات التي تظهر في نشرة العبوة يقلل من الاخطار (احتمال الخطر) لأعراض جانبية. إذا تفاعم أي عرض جانبي، أو إذا لاحظت وجود عرض جانبي لم يُذكر في هذه النشرة، الرجاء استشر طبيبك.

#### التبليغ عن أعراض جانبية

يمكن التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "التبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي" الموجود في صفحة البيت لموقع وزارة الصحة ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) الذي يوجه لنموذج الإنترنت للتبليغ عن الأعراض الجانبية، أو عن طريق الدخول للرابط: <https://sideeffects.health.gov.il>

#### 5. كيفية تخزين الدواء؟

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال و/أو الرضع ومجال نظرهم وبذلك تمنع التسمم. لا تسبب التقيؤ دون أمر صريح من الطبيب.

- لا يجوز استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. Date) الذي يظهر على

#### العبوة الخارجية

- تاريخ انتهاء الصلاحية يرجع إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
- يجب التخزين في العبوة الأصلية للحماية من الرطوبة والإبعاد عن مصادر حرارة مباشرة.
- لا توجد شروط تخزين خاصة، لكن يوصى بالتخزين في حرارة الغرفة.

لا يجوز التخلص من هذا الدواء عن طريق مصرف المياه و النفايات المنزلية. اسأل الصيدلي عن كيفية التخلص من الأدوية التي لم تعد تحتاجها. الأمر يساعد في الحفاظ على البيئة.

#### 6. معلومات إضافية

بالإضافة إلى المركب الفعال يحتوي الدواء أيضًا على:

sodium stearate, sodium hydrogen carbonate.

#### كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:

تحميل – حزمة من 18 أو 50 تحميلية.

المنتج: مختبرات كيميائية أ. سيل، فيشنزا، سكين، إيطاليا.  
صاحب التسجيل: راز روكوت، شارع همتيخيت 6، كديما، إسرائيل.

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: 166-64-35814-00

تم تنقيحها في شباط 2021 وفقًا لتعليمات وزارة الصحة.

RAZP0136/43-00